

CMO1-I/2.86b

Nihāvend

**Nakş semā‘i ‘Alī Efendi**

*Bilmezdim özüm ǵamzeñe meftūn imışım ben*

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Nihâvend

Nakş semâî 'Alî Efendi

Bilmezdim özüm gamzeñ meftûn imişim ben

Tanbûrî Alî Efendi  
(d. 1890)

1 = ♦

[H1]

[Yürük semâî]

1. Bil-mezi-dim ö - züm\_ gam - ze - ne\_ mef -

1. tün\_\_\_\_\_ i - mi - şim\_\_\_\_\_ ben\_\_\_\_\_

- şim\_\_\_\_\_ ben\_\_\_\_\_

※

/3/      7      8

2. Ā - fet - ze - de dil - - - häs - ta ci - ğer -  
 4. Çek - sün be - ni zen - - - cī - re ki - mec -

9

hū - - - n|i - mi - şim  
 nū - - - n|i - mi - şim

10      11

1. ( /4/ )      2. ( [s] )

ben      ben

[Terennüm]

12      13

/5/      15

t1. ter dil - lī ter dil - lī ter dil - lī ten - nen

nā te - ne dir ney

16 : /6/ 17 :

t1. ter dil - lī ter dil - lī ter dil - lī te - nen

[Saz]

nā te - ne\_ dir\_ ney\_

t2. gel gel

[Saz]

gel iş - ve - bā - - - zim\_

gel gel

26

/9/ 27

gel çā - - re - sā - - zim \_\_\_\_\_ āh

28 29

sev - di se - ni cā[n] \_\_\_\_\_ ey \_\_\_\_\_ şe - hi hū -

[Saz] 30 31

- bān \_\_\_\_\_ lut - f|ey - le \_\_\_\_\_ ā - mān \_\_\_\_\_

/11/ 32 33

ben - de - ne \_\_\_\_\_ ey \_\_\_\_\_ nāz - - lī ce - nān \_\_\_\_\_

34 35

vāy \_\_\_\_\_ 2. Ā - fet - ze - de \_\_\_\_\_ dil -  
4. Çek - sün be - ni \_\_\_\_\_ zen -

36

- has - ta ci - ğer - hū - ni - mi - şim  
 - ci - re ki mec - nū - ni - mi - şim

1. ( /2/ ) 38 2. [Fine] [Saz] 39 [3])

ben ben

3. Sev - dā - ze - de - siñ

[H2] 40 miyān /3/

sen dé - di - ler zül - fü - ne soy -  
 - le 41

3. Sev - dā - ze - de - siñ 43 44

45      ♩ /5/ ♩      46      ♩ ♩

sen dé - di - ler      zül - fü - ne söy -

[Saz]

47 \*

- le

4. Çeksün  
beni zencire  
*ilā-āhirihi*

1. Bilmezdim özüm ǵamzeñe meftūn imişim ben
2. Āfet-zede dil-ħasta ciğer-ħūn imişim ben
  - t1. ter dillī ter dillī ter dillī te ne nen nā tene dir ney *mükerrer*
  - t2. gel gel gel ‘işve-bāzı̄m gel gel gel çāre-sāzı̄m  
āh sevdi seni cān ey şeh-i ħubān  
lutf eyle amān bendeñe ey nāzlı cenān vāy
2. Āfet-zede dil *ilā-āhirihi*

*miyān[ħāne]*

3. Sevdā-zedesiñ sen dēdiler zülfüñe söyle [*mükerrer*]
4. Çeksün beni zencire ki mecnūn imişim ben  
*terennüm kelevvel*
- [4. Çeksün beni zencire *ilah.* ]

C.M.